

Международный симпозиум  
«Женщины, мужчины и дивный  
новый мир.  
Гендерные роли в России и ЕС»

Москва, 23–24 марта 2018

International Symposium  
“Women, Men and the Brave  
New World.  
Gender Roles in Russia and in the EU”

Moscow, 23–24 March 2018

## ПРОГРАММА

23 марта 2018

DI Telegraph, Тверская, 7

### 19.00–21.00 Приветствие

**Мирко Круппа**, глава политического отдела  
Представительства ЕС в Российской Федерации

### Панельная дискуссия

«Что у нас общего?»

#### Гендерные роли в России и ЕС»

**Модератор:** Борис Грозовский, экономический обозреватель, колумнист Republic, InLiberty, Forbes Russia и др.

**Викки Турбайн**, преподаватель Школы социальных и политических наук, Университет Глазго, Великобритания

**Марина Юсупова**, Университет Ньюкасла, Россия/Великобритания

**Людмила Попкова**, доцент исторического факультета Самарского университета, директор Самарского центра гендерных исследований

**Ивонн Эверхарц**, Департамент по молодежной политике, делам девочек и женщин и гендерным вопросам, Ассоциация немецкой католической молодежи, Германия

**Ольга Исупова**, профессор социологии ВШЭ, эксперт по гендерной политике, Россия

**Кирилл Мартынов**, доцент ВШЭ, редактор отдела политики «Новой газеты», Россия

### Представительство ЕС в России

[www.EUinRussia.ru](http://www.EUinRussia.ru)

[www.facebook.com/EUinRussia](https://www.facebook.com/EUinRussia)

[www.twitter.com/EUinRussia](https://www.twitter.com/EUinRussia)

[www.flickr.com/EUinRussia](https://www.flickr.com/EUinRussia)

### Раздел «Мосты» на портале Colta.ru

[www.colta.ru/mosty](http://www.colta.ru/mosty)

### Команда проекта

[info@eurupublicdiplomacy.org](mailto:info@eurupublicdiplomacy.org)

## ПРОГРАММА

24 марта 2018

Лофт «Авиатор», Столешников переулок, 6-3

### 10.00–11.30 «Женщины в политике и политика для женщин»

**Модератор:** Ирина Костерина, координатор гендерных программ, Фонд им. Генриха Белля, Россия  
**Алена Попова**, гендерная активистка, сооснователь проекта «W» — сети взаимопомощи женщин, Россия  
**Хайди Ахола**, член феминистской партии Финляндии, член городского совета Хельсинки, Финляндия

**Юлия Закаблукловская**, муниципальный депутат района Аэропорт, Россия  
**Мойца Пайник**, доцент в университете Любляны, консультант по исследованиям в Институте мира в Любляне, Словения

### 11.30–12.00 Кофе-пауза

### 12.00–13.30 «Гендерная политика в России и ЕС»

**Модератор:** Йенс Зигерт, руководитель проекта «Общественная дипломатия. ЕС и Россия», журналист, политолог, Россия/Германия

**Жанна Чернова**, профессор социологии ВШЭ, эксперт по гендерной политике, Россия

**Андреа Пето**, профессор кафедры гендерных исследований Центрально-Европейского университета Будапешта, Венгрия

**Марина Писклакова-Паркер**, директор информационно-методического центра «Анна», Россия

### 13.30–14.30 Обед

## ПРОГРАММА

### 14.30–16.00 «Гендер, традиции и модернизация: новые вызовы, новые возможности»

**Модератор:** Ирина Изотова, философ, специалист по гендерным исследованиям  
**Инна Айрапетян**, руководитель НКО за права женщин «Синтем», Чеченская республика, Россия

**Ноеми Катона**, Венгерская академия наук  
**Евгения Жуковская**, журналистка, правозащитная писательница и активистка, аналитик Московского Патриархата, Россия

### 16.00–17.00 Завершающая дискуссия

24 марта 2018

Центр документального кино,  
Зубовский бульвар, 2, строение 7

19.00

### Фильм Кристиане Бюхнер «Дом правительства», Q&A с режиссером

В 1929 году одновременно с началом первой пятилетки Сталин приказал построить дом правительства. С собственной столовой, кинотеатром, театром и множеством магазинов, дом на набережной стал своеобразным микрокосмосом. Воспоминания и комментарии вдов и потомков первого поколения жителей этого дома становятся частью очень личной хроники XX века, основанной на истории дома.

## PROGRAMME

23 March 2018

DI Telegraph, Tverskaya, 7

### 19.00–21.00 Welcoming remarks

**Mirko Kruppa**, Head of the Political Section in the EU Delegation to Russian Federation

### Panel Discussion

#### “What Do We Have in Common?”

#### Gender Roles in Russia and the EU”

**Moderator: Boris Grozovsky**, Economic Columnist in Republic.ru, Forbes Russia and many other media, Russia

**Vikki Turbine**, Lecturer at the School of Social and Political Studies, University of Glasgow, UK

**Marina Yusupova**, Newcastle University, Russia/UK

**Lyudmila Popkova**, Associate Professor at the Samara State University, Head of the Samara Center for Gender Studies, Russia

**Yvonne Everhartz**, Department for Youth Policy, Girls’ and Women’s Affairs and Gender Issues, Federation of German Catholic Youth, Germany

**Olga Isupova**, Professor of Sociology at Higher School of Economics, gender policy expert, Russia

**Kirill Martynov**, Assistant Professor at Higher School of Economics, “Novaya Gazeta” politics editor, Russia

## PROGRAMME

24 March 2018

Loft “Aviator”, Stoleshnikov pereulok, 6-3

### 10.00–11.30 Women in politics and policy for women

**Moderator: Irina Kosterina**, Gender Programme Coordinator, Heinrich Böll Foundation Moscow, Russia

**Alyona Popova**, Gender activist, cofounder of the “W” movement for gender equality, Russia

**Heidi Ahola**, Member of the Feminist Party of Finland and deputy member of the Helsinki City Council, Finland

**Julia Zakablukovskaya**, Municipal Deputy, Russia

**Mojca Pajnik**, Associate Professor at the University of Ljubljana, research counsellor at the Peace Institute in Ljubljana, Slovenia

### 11.30–12.00 Coffee Break

### 12.00–13.30 Gender politics in Russia and the EU

**Moderator: Jens Siegert**, Team leader, “Public Diplomacy. EU and Russia”, political scientist, journalist, Russia/Germany

**Zhanna Chernova**, Professor of Sociology at Higher School of Economics, gender policy expert, Russia

**Andrea Pető**, Professor in the Department of Gender Studies at CEU, Hungary

**Marina Pisklakova-Parker**, Director of the information and methodological center “Anna”, Russia

### 13.30–14.30 Lunch

## PROGRAMME

### 14.30–16.00 **Gender, traditions and modernizations: new challenges, new possibilities**

**Moderator:** Irina Izotova, philosopher, expert in gender studies

**Inna Ayrapetyan**, Head of women's rights NGO "Sintem", Chechen Republic, Russia

**Noémi Katona**, Hungarian Academy of Science

**Yevgeniya Zhukovskaya**, Journalist, Eastern Orthodox writer and activist, analytics expert for the Moscow Patriarchate, Russia

### 16.00–17.00 **Wrapping up**

24 March 2018

Centre for Documentary Films,  
Zubovskiy Bulvar, 2-7

### 19.00 **Christiane Büchner's film "Government House", Q&A with the director**

In 1929, just as the first five-year plan was coming into effect, Stalin ordered the building of a government house. With its own dining room, cinema, theater and many shops, the House on the Embankment became a kind of a microcosm. Memories and comments of the widows and descendants of the first generation of residents of the house become a part of a very personal chronicle of the 20th century, based around the history of the building.

## СПИКЕРЫ/SPEAKERS



*Викки Турбайн/*  
*Vikki Turbine*

**Преподаватель Школы социальных и политических наук, Университет Глазго**

**Lecturer at the School of Social and Political Studies, University of Glasgow**

**В**икки Турбайн — феминистка, исследователь. На протяжении всей жизни она исследует права женщин, вопросы гражданства и участия в политической деятельности. Уже более десятилетия она сосредотачивает внимание на сложной роли, которую правозащитные дискурсы, судебные дела и нарушения прав человека играют в повседневной жизни женщин в офлайн- и онлайн-контекстах в России. Ее книга «Ежедневная политика прав женщин в России: за пределами Pussy Riot» представляет собой кульминацию ее работы в этой области. Она также занимается Группой по правам человека в Глазго, является членом Центра гендерной истории и состоит в редакции журнала «Europe-Asia Studies».

**V**ikki Turbine is a feminist, qualitative researcher. Her research deals with women's rights, citizenship and political engagements across the life span. For over a decade, she has focused on the complex role that the discourses, claims and violations associated with human rights play in women's everyday lives in offline and online contexts in Russia. Her book, "The everyday politics of women's rights in Russia: beyond Pussy Riot", represents the culmination of her work in this area. She also convenes the Glasgow Human Rights Network, is a member of the Centre for Gender History, and serves on the editorial board of the journal "Europe-Asia Studies".

## СПИКЕРЫ/SPEAKERS



*Марина Юсупова/  
Marina Yusupova*

**Университет Ньюкасла  
Newcastle University**

**М**арина Юсупова, доктор философии, является научным сотрудником в проекте «Женщины-лидеры в Великобритании: амбиции, конкуренция и дружба» в Университете Ньюкасла. Ее предыдущие исследования касались современной российской маскулинности. Она была научным сотрудником по стипендии Фулбрайта в Государственном университете Нью-Йорка в Стони-Брук и приглашенным ученым там же в Центре изучения мужчин и маскулинности. Она стала одним из редакторов издания «Гендер и выбор в постсоветском контексте» (выйдет в 2018 году) и междисциплинарной антологии «Сексуальность: идентичность, поведение и общество», также опубликовала ряд статей.

**М**arina Yusupova, Ph.D, is a Research Associate on the project “Women Leaders in the UK: Ambition, Competition and Friendship” at Newcastle University. Her previous research explored contemporary Russian masculinities. Yusupova has been a Fulbright Researcher at the State University of New York at Stony Brook and a Visiting Scholar at the Center for the Study of Men and Masculinities at the same university. In addition, she has coedited a volume on “Gender and Choice in the Post-Soviet Context” (forthcoming 2018, Palgrave Macmillan) and the interdisciplinary anthology “Sexualities: Identities, Behaviors and Society” (2nd ed., 2014, New York: Oxford University Press), as well as publishing a number of articles in peer review journals.

## СПИКЕРЫ/SPEAKERS



*Людмила Попкова/  
Lyudmila Popkova*

**Руководитель самарского центра  
гендерных исследований**

**Head of the Samara Center for Gender  
Studies**

**Л**юдмила Попкова — кандидат исторических наук, доцент Самарского государственного университета, специалист по глобальному женскому движению и международным соглашениям, истории феминизма. Консультант и эксперт международных общественных организаций и специализированных учреждений ООН, включая структуру «ООН-женщины». Она является автором многочисленных публикаций по гендерным вопросам. Соавтор книги «Пол для чайников» и онлайн-курса на Colta.ru с тем же названием.

**L** yudmila Popkova is a Candidate of Historical Sciences and Associate Professor at the Samara State University. She is a specialist on the global women's movement, international agreements and the history of feminism, and acts as a consultant and expert for international CSOs and UN agencies, including UN Women. She has also authored numerous publications on gender issues and is the co-author of both the book “Gender for Dummies” and an online course on Colta.ru with the same title.



## СПИКЕРЫ/SPEAKERS



*Ольга Исупова/  
Olga Isupova*

**Профессор социологии ВШЭ, эксперт по гендерной политике**

**Professor of Sociology at HSE, gender policy expert**

Ольга Исупова — доктор социологических наук. Докторскую диссертацию защитила в Университете Манчестера на тему «Российские женщины: смысл и установки в отношении материнства». В разные годы занималась социологическими исследованиями, в том числе и на гендерные темы. Работала в фонде «Формула рождения», занималась созданием сайта (социальной сети для пациентов) по проблемам бесплодия. На данный момент является доцентом Института демографии ВШЭ.

Olga Isupova is a Doctor of Sociological Sciences. She obtained her Ph.D at the University of Manchester with the thesis topic “Motherhood and Russian women: what it means to them and their attitudes towards it”. Since then, she has been engaged in further sociological research on various topics related to gender issues. Having worked for the foundation “Formula of birth”, she was also involved in creating a website (and social network for patients) on infertility. At the moment, she is an Assistant Professor at the Institute of Demography of the Higher School of Economics.

## СПИКЕРЫ/SPEAKERS



*Ирина Костерина/  
Irina Kosterina*

**Координатор гендерных программ, Фонд им. Генриха Белля**

**Gender programme coordinator, Heinrich Böll Foundation Moscow**

Ирина Костерина — кандидат социологических наук и эксперт в области гендерных исследований. Автор множества публикаций о правах женщин и их положении в обществе в научных и научно-популярных изданиях, в том числе курса о гендерном положении женщин на Северном Кавказе для Colta.ru. Активно взаимодействует с популярными российскими изданиями. Лауреат премии «ЛибМиссия-2017» в номинации «Публицистика».

Irina Kosterina is a Candidate of Sociological Sciences and an expert in the field of Gender Studies. As well as authoring numerous articles on women's rights and their position in society in both scientific and popular science publications and designing a course on the gender status of women in the North Caucasus for Colta.ru, she actively interacts with popular Russian media. She was also laureate of the award “LibMisia-2017” in the nomination category of “Publicism”.

## СПИКЕРЫ/SPEAKERS



*Кирилл Мартынов/  
Kirill Martynov*

**Редактор отдела политики  
«Новой газеты»**

**“Novaya Gazeta” politics editor**

**К**ирилл Мартынов — доктор философии, доцент Высшей школы экономики. Выпускник МГУ им. Ломоносова, Кирилл Мартынов защитил докторскую диссертацию по философии в 2007 году. Он посвятил себя работе в академической среде и медиа. Работал в некоторых крупнейших независимых изданиях и самых известных российских вузах. Области его профессиональных интересов являются новые медиа, философия познания, современная социальная теория, политическая философия.

**K**irill Martynov, Ph.D., is an Assistant Professor at the Higher School of Economics (Moscow) and is also a Politics Editor at “Novaya Gazeta”. A Lomonosov Moscow State University Graduate, Dr Martynov acquired his doctor title in Philosophy in 2007, and has since dedicated his professional career to academia and media, working for some of the biggest independent media outlets and the most prominent Russian academic institutions. His main areas of professional interest are: new media, philosophy of cognition, modern social theory, political philosophy.

## СПИКЕРЫ/SPEAKERS



*Мирко Круппа/  
Mirko Kruppa*

**Глава политического отдела  
Делегации ЕС в России**

**Head of the Political Section in the EU  
Delegation in Russia**

**М**ирко Круппа является главой политического отдела Делегации ЕС в Москве с сентября 2017 года. Свою дипломатическую карьеру он начал в 2001 году в МИД Германии, работал в Казахстане, Китае, Южной Африке и на Тайване. В Берлине он трудился над стратегией присутствия ЕС в Центральной Азии в 2006–2007 годах. Был членом рабочей группы по Украине, также работал с Беларусью, эксперт по экономическим и культурным вопросам сотрудничества с Россией и вопросам интеграции Евразии.

**M**irko Kruppa is serving as Head of the Political Section in the EU Delegation in Moscow (Russia) since September 2017. He started his diplomatic career in 2001 at the German Foreign Ministry with postings in Kazakhstan, China, South Africa and Taiwan. In Berlin he dealt with the development of the first EU Central Asia Strategy in 2006–2007, was a member of the German MFA's Task Force Ukraine in 2014–2015 and worked also on Belarus, economic and cultural affairs with Russia and Eurasian integration issues during his career.

## СПИКЕРЫ/SPEAKERS



*Ивонн Эверхарц/  
Yvonne Everhartz*

**Ассоциация немецкой католической молодежи**

**Association of German Catholic Youth**

**И**вонн Эверхарц — политолог. В университете она занималась исследованиями в области мира и конфликтов, гендерными вопросами и вопросами женщин. Она закончила Свободный университет Берлина с работой о сексуальном насилии в зонах вооруженных конфликтов. Затем она работала в Институте Гунда Вернера в Фонде им. Генриха Белля в Берлине. Осенью 2010 года приступила к работе в качестве советника по вопросам молодежной политики, делам девочек и женщин и гендерным вопросам в Ассоциации немецкой католической молодежи. Она ведет семинары для молодых мультипликаторов о политическом участии и вопросах гендерного равенства, а также написала несколько статей по этим темам.

**Y**vonne Everhartz, born 1985, is a Political Scientist. At university, she focused on peace and conflict studies, as well as women and gender issues. She finished her studies at the Freie Universität Berlin with a diploma thesis on sexualised violence in armed conflicts. Afterwards, she worked at the Gunda Werner Institute in the Heinrich Böll Foundation in Berlin. In autumn 2010, she started working as an adviser for Youth Policy, Girls' and Women's Affairs and Gender Issues at the Association of German Catholic Youth. She teaches seminars for young multipliers on political participation and questions of gender equality and has also written several articles about these topics.

## СПИКЕРЫ/SPEAKERS



*Борис Грозовский/  
Boris Grozovsky*

**Экономический обозреватель, кolumnист Republic, InLiberty, Forbes Russia и др.**

**Economic Columnist in Republic.ru, Forbes Russia and many other media**

**Б**орис Грозовский работал редактором отдела экономики и отдела комментариев в «Ведомостях». Занимается различными проектами в области гражданского просвещения. Организует публичные лекции и дискуссии, летние и зимние школы для студентов для Фонда Егора Гайдара, Сахаровского центра и других фондов, участвует в семинарах Московской школы гражданского просвещения.

**B**oris Grozovsky has worked for various newspapers, such as the business newspaper "Vedomosti", in a variety of positions (correspondent, economics editor, opinion editor). He is also regularly engaged in projects in the field of civic education. These include organizing public events, such as lectures, discussions and summer and winter schools for students for the Yegor Gaidar Foundation and the Sakharov Center. Additionally, he takes part in the public lectures and discussions, and summer and winter schools of the Naumann Foundation, InLiberty, and the Moscow School of Civic Education.



## СПИКЕРЫ/SPEAKERS



*Алена Попова/  
Alena Popova*

**Гендерная активистка, сооснователь проекта «W» — сети взаимопомощи женщин**

**Gender activist, co-founder of “StartUp Women” and “W” movement for gender equality**

**А**лена Попова — общественный деятель, интернет-предприниматель. В декабре 2011 года она баллотировалась в Государственную думу Российской Федерации VI созыва от Новосибирской области. Соучредитель «StartUp Women» — виртуального инкубатора и сообщества для женщин-предпринимателей, где особое внимание уделяется проектам, созданным женщинами и ориентированным на женскую аудиторию. Действует как инициатор программ и мероприятий в поддержку женского предпринимательства, а также лоббирует принятие закона о гендерном насилии. Соучредитель проекта «W» — структуры, имеющей целью расширение прав и возможностей женщин и занимающейся борьбой с гендерным насилием.

**A**lena Popova — public figure and internet entrepreneur. In December 2011, she ran for the State Duma of the Russian Federation of the VI convocation in the Novosibirsk region. She is also the cofounder of “StartUp Women” — a virtual incubator and community for women entrepreneurs with a focus on projects created by women and targeted at a female audience. As the initiator of programs and activities in support of women’s entrepreneurship and cofounder of the “W” project — a network for women’s empowerment and against gender-based violence, she also lobbies for the adoption of laws against gender-based violence.

## СПИКЕРЫ/SPEAKERS



*Йенс Зигерт/  
Jens Siegmt*

**Руководитель проекта «Общественная дипломатия. ЕС и Россия», журналист, политолог**

**Team Leader, “Public Diplomacy. EU and Russia”, political scientist, publicist**

**Й**енс Зигерт — публицист и специальный советник правления международного общества «Мемориал». До лета 2015 года был директором московского офиса Фонда им. Генриха Белля. Он является экспертом в российской внутренней и внешней политике и опубликовал много работ на эту тему, а также о российско-европейских и российско-западных отношениях, и особенно о проблемах российского гражданского общества. Автор Russlandblog и регулярной колонки в «Russland-Analysen». Он родился в 1960 году в Германии, изучал политологию, социологию и экономику в Марбурге.

**J**ens Siegmt is a publicist and Special Advisor to the Board of the International Memorial Society. Until the summer of 2015, he was the director of the Moscow office of the Heinrich Böll Foundation. He is an expert on Russian domestic and foreign politics and has produced many publications on these topics, which have covered such aspects as the Russian-EU and Russian-Western relationship, and in particular, issues related to Russian civil society. He writes a Russlandblog and a regular column in the “Russland-Analysen”. He was born in 1960 in Germany and studied Political Science, Sociology and Economics in Marburg.



## СПИКЕРЫ/SPEAKERS



*Жанна Чернова/  
Zhanna Chernova*

**Профессор социологии ВШЭ, эксперт по гендерной политике**

**Professor of Sociology at HSE, gender policy expert**

Социолог и преподаватель с более чем пятнадцатилетним стажем, в сферу ее научных интересов входят социальная и семейная политика, гендерные исследования. Окончила Самарский государственный университет и Европейский университет в Санкт-Петербурге, прошла стажировки в Мичиганском и Хельсинкском университетах. Автор большого количества статей и научных работ, в том числе трех книг о гендере и семейной политике в Европе и России. Лауреат множества грантов, участник международных исследовательских проектов, а также активный участник конференций, связанных с вопросами гендера и положения полов в современном обществе.

As a sociologist and teacher with more than fifteen years of experience, Zhanna Chernova's scientific interests include social and family policy, gender studies. After graduating from the Samara State University and the European University in St. Petersburg, she also studied at the Michigan and Helsinki universities. As well as authoring a large number of articles and scientific works, including three books on gender and family policy in Europe and Russia, she has been a laureate of many grants, and is an active participant in many international research projects, and conferences related to gender and gender issues in modern society.

## СПИКЕРЫ/SPEAKERS



*Андреа Пето/  
Andrea Pető*

**Профессор кафедры гендерных исследований Центрально-Европейского университета Будапешта**

**Professor in the Department of Gender Studies at CEU**

Андреа Пето — профессор кафедры гендерных исследований в Центрально-Европейском университете (Будапешт, Венгрия), доктор наук Венгерской академии наук. Она проводит курсы по европейской сравнительной социальной и гендерной истории, гендерным вопросам и политике, женским движениям, качественным методам, устной истории и Холокосту. Автор пяти книг, редактор 31 издания, а также 259 статей и отдельных глав в книгах, изданных на семнадцати языках. Состоит в редакционной коллегии шести международных и двух венгерских академических журналов. Также является помощником редактора издания «The European Journal of Women's Studies».

Andrea Pető is Professor in the Department of Gender Studies at the Central European University in Budapest, and a Doctor of Science of the Hungarian Academy of Sciences. She teaches courses on European comparative social and gender history, gender and politics, women's movements, qualitative methods, oral history, and the Holocaust. As well as authoring 5 books, she has served as editor for 31 volumes, 259 articles and chapters in books published in 17 languages. She is also on the editorial board of 6 international and 2 Hungarian academic journals and is an associate editor for "The European Journal of Women's Studies".

## СПИКЕРЫ/SPEAKERS



*Марина Писклакова-Паркер/  
Marina Pisklakova-Parker*

**Директор информационно-методического центра «Анна»**

**Director of information and methodological center "Anna"**

**М**арина Писклакова-Паркер начала работу над проблемой насилия в отношении женщин и создала первый телефон доверия для женщин, подвергающихся насилию в семье, в начале 90-х годов. Теперь это центр по предотвращению насилия «Анна», который также координирует сеть из примерно 150 организаций по всей России, работает в сфере профилактики проблемы насилия в отношении женщин и оказывает помощь пострадавшим в России и других странах региона. Марина является кандидатом социологических наук и была удостоена награды Human Rights Watch в 1997 и 1998 годах.

**M**arina Pisklakova-Parker started working on the problem of violence against women by creating the first hotline for women who had been subjected to domestic violence in the early 1990s. In the meantime, that hotline has been converted into the Center for the Prevention of Violence "Anna", which coordinates a network of approximately 150 organizations throughout Russia and works both towards preventing violence against women and providing assistance to victims in Russia and other countries of the region. Marina is a Candidate of Sociological Sciences and was presented with the Human Rights Watch award in 1997 and 1998.

## СПИКЕРЫ/SPEAKERS



*Ирина Изотова/  
Irina Izotova*

**Философ, специалист по гендерным вопросам**

**Philosopher, specialist on gender issues**

**И**рина Изотова — кандидат философских наук (МГУ им. М. В. Ломоносова, 2012 г.), специалист по гендерным исследованиям (MA in Women's and Gender studies, Erasmus Mundus GEMMA, 2013). Автор и организатор фестиваля о феминизме и гендерном равенстве Moscow Femfest (2017–18).

**I**rina Izotova is a Candidate of Philosophical Sciences (Moscow State Lomonosov University, 2012), expert in gender studies (MA in Women's and Gender studies, Erasmus Mundus GEMMA, 2013). Creator and organizer of the feminism and gender equality-themed festival Moscow Femfest (2017–18).

## СПИКЕРЫ/SPEAKERS



*Инна Айрапетян/  
Inna Ayrapetyan*

**Руководитель НКО за права женщин  
«Синтем»**

**Head of women's rights NGO "Sintem",  
Chechen Republic**

**И**нна Айрапетян — психолог, общественный деятель, основатель и директор общественной организации «Синтем», расположенной в Грозном, Чечня, которая занимается оказанием социально-психологических услуг женщинам. Она работала в палаточных лагерях для беженцев во время военных кампаний в Чечне. Миротворец и автор многих диалогов и гуманитарных проектов на Северном Кавказе. Лауреат премии «Молодые женщины за мир на Кавказе». Участник международных социальных проектов и исследований. Соавтор первого независимого кавказского журнала для женщин «Слово женщины».

**I**nna Ayrapetyan is a psychologist and public figure. She is also the founder and director of the NGO "Sintem", which is located in Grozny, Chechnya and which deals with providing social and psychological services to women. During military campaigns in Chechnya, Inna worked in tent camps for refugees. She is thus regarded as a peacemaker and the initiator of many dialogue and humanitarian projects in the North Caucasus. In addition, she is an active member of various international social and research projects. She was the laureate of the "Young Women for Peace in the Caucasus" Award and is the co-author of the first independent Caucasian journal for women "Word of a Woman".

## СПИКЕРЫ/SPEAKERS



*Ноеми Катона/  
Noémi Katona*

**Венгерская академия наук**

**Hungarian Academy of Science**

**Н**оеми Катона имеет степень магистра в области истории и эстетики, а также в области социологии и социальной антропологии. Ее основные исследовательские интересы включают социологию эмоций, миграцию и гендерные исследования, теории расы и этнической принадлежности. В своем диссертационном проекте она проводит этнографические исследования в области проституции на улицах Берлина. Также она занималась проблемой детской проституции в Венгрии. В период с 2010 по 2014 год работала межкультурным посредником в агентстве по предоставлению социальных услуг в этой сфере.

**N**oémi Katona holds MA degrees in History and Aesthetics and in Sociology and Social Anthropology. Her main research interests include the sociology of emotions, migration and gender studies and theories of race and ethnicity. In her dissertation project, she conducted ethnographic research in a street-based prostitution area in Berlin, as well as working on a research project on child prostitution in Hungary. Between 2010 and 2014, she worked as an intercultural mediator at an agency providing social services in this area.

## СПИКЕРЫ/SPEAKERS



*Мойца Пайник/  
Mojca Pajnik*

**Консультант по исследованиям в  
Университете мира в Любляне**

**Research counsellor at the Peace Insti-  
tute University of Ljubljana**

**М**ойца Пайник — доцент факультета социальных наук Университета Любляны и старший научный сотрудник Института мира в Любляне, Словения. Она публиковала статьи на тему миграции, гендерного (не) равенства, расизма и дискриминации. Среди ее работ на гендерную тематику книги «Проституция и торговля людьми: гендерные, трудовые и миграционные аспекты» и «Ослабление интеграции, порождение миграции: теория и практика». В настоящее время она координирует проект «Гендерная дифференциация в медиаиндустрии». Мойца была награждена за научные достижения факультетом социальных наук Университета Любляны в 2014 году.

**М**ojca Pajnik is an Associate Professor at the Faculty of Social Sciences, University of Ljubljana and senior research advisor at the Peace Institute (PI) in Ljubljana, Slovenia. She has published widely on the topics of migration, gender (in)equality, racism and discrimination in international journals and book collections. Her books on gender include “Prostitution and Human Trafficking: Gender, Labour and Migration Aspects” (PI, 2008) and “Contesting Integration, Engendering Migration: Theory and Practice” (ed. with F. Anthias, Palgrave, 2014). Currently she coordinates the project Gender Differentiation in Media Industry (Slovenian Research Agency, 2016–2018). Mojca was awarded for scientific excellency from the Faculty of Social Sciences, University of Ljubljana in 2014.

## СПИКЕРЫ/SPEAKERS



*Хайди Ахола/  
Heidi Ahola*

**Член городского совета Хельсинки**

**Deputy member of the Helsinki City  
Council**

**Х**айди Ахола имеет степень бакалавра Университета Хельсинки, а также является членом феминистской партии Финляндии с 2016 года. Она была кандидаткой на муниципальных выборах в Финляндии в 2017 году. В настоящее время — депутат городского совета Хельсинки, представляет там феминистскую партию. Она также является членом комитета социальных служб и здравоохранения Хельсинки и членом правления местного отделения феминистской партии.

**H**eidi Ahola has a BA from the University of Helsinki and has been a member of the Feminist Party of Finland since 2016. In the 2017 Finnish municipal elections, she stood as a candidate and now represents the Feminist Party as a deputy member of the Helsinki City Council. She is also a deputy member of the Social Services and Healthcare Committee of the city of Helsinki and a board member of the Feminist Party's local branch in Helsinki.



## СПИКЕРЫ/SPEAKERS



*Юлия Закаблуковская/  
Yulia Zakablukovskaya*

**Муниципальный депутат района  
Аэропорт (Москва)**

**Municipal deputy of Aeroport district  
(Moscow)**

**Р**одилась в Иркутске. В 1990 году закончила Иркутский государственный университет по специальности «космофизик». С 1993 по 2000 год работала на радиостанциях ведущей музыкального эфира и главным музыкальным редактором. В 2001 году переехала в Москву. Здесь работала редактором, фоторедактором и фотографом в различных изданиях.

**J**ulia Zakablukovskaya was born in the city of Irkutsk. In 1990, she graduated from Irkutsk State University with a degree in Astrophysics. From 1993 to 2000, she worked at different radio stations as a DJ and principal music editor. In 2001, she moved to Moscow, where she then worked as an editor, photo editor and photographer for various publications. Since 2011, she has held the position of Designer for the company "Mariol".

## СПИКЕРЫ/SPEAKERS



*Евгения Жуковская/  
Evgenya Zhukovskaya*

**Журналистка, православная  
писательница и активистка, аналитик  
Московского Патриархата**

**Journalist, Orthodox writer and activist,  
analytic of the Moscow Patriarchate**

**Е**вгения Жуковская родилась в 1984 году в Москве. Она окончила филологический факультет Русского православного института в 2006 году. С сентября 2006 по июль 2009 года была сотрудником пиар-службы отдела внешних церковных связей Московского Патриархата. С июля 2009 года по настоящее время является сотрудником администрации Московского Патриархата. Будучи специалистом отдела контроля и аналитики, руководит «Информационной аналитической» и курирует деятельность Межсоборного присутствия Русской Православной Церкви.

**E**vgenya Zhukovskaya was born in Moscow in 1984. In 2006, she graduated from the Philological Faculty of the Russian Orthodox Institute. From September 2006 to July 2009, she worked for the Communication Service of the Department for External Church Relations of the Moscow Patriarchate. Since July 2009, she has been an employee of the Moscow Patriarchate Administration. As a specialist in the Control and Analytics Department, directs the "Information Analytics" and oversees the activities of the Inter Council Presence of the Russian Orthodox Church.

## СПИКЕРЫ/SPEAKERS



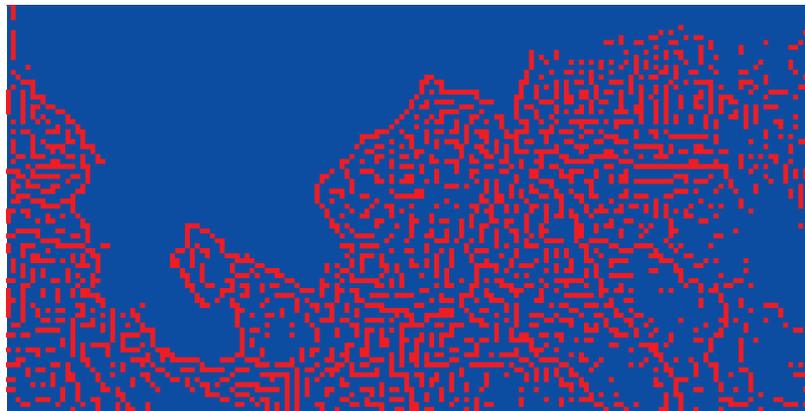
*Кристиане Бюхнер/  
Christiane Büchner*

**Режиссер**

**Regisseur**

**К**ристиане Бюхнер — автор, кино- и медиарежиссер. Член отборочной комиссии Международного фестиваля короткометражных фильмов Оберхаузена. Училась в Берлинском университете искусств и Академии медиаискусств в Кельне. Особый акцент в ее творчестве сделан на Россию и страны восточной Европы.

**C**hristiane Büchner — author, filmmaker and media designer. Member of the selection committee of the International Short Film Festival Oberhausen. She studied at the Berlin University of the Arts and the Academy of Media Arts in Cologne. A special emphasis in her work is on Russia and the countries of Eastern Europe.



### **EU Delegation to Russia**

[www.EUinRussia.ru](http://www.EUinRussia.ru)  
[www.facebook.com/EUinRussia](http://www.facebook.com/EUinRussia)  
[www.twitter.com/EUinRussia](http://www.twitter.com/EUinRussia)  
[www.flickr.com/EUinRussia](http://www.flickr.com/EUinRussia)

### **Mosty section on Colta.ru**

[www.colta.ru/mosty](http://www.colta.ru/mosty)

### **Public Diplomacy team**

[info@eurupublicdiplomacy.org](mailto:info@eurupublicdiplomacy.org)

---

Содержание этой брошюры не выражает официальную точку зрения Европейского Союза.  
The content of this brochure does not reflect the official opinion of the European Union.



[www.EUinRussia.ru](http://www.EUinRussia.ru)